

I100 -I100P



Vite di posizionamento I100P
Positioning screw I100P
Positionierschraube I100P

INDICATORE A REAZIONE GRAVITAZIONALE

GRAVITY REACTION INDICATOR

STELLUNGSANZEIGER MIT SCHWERKRAFTPRINZIP, ANALOG

Questi strumenti vanno inseriti in volantini di manovra, per misure di regolazione (angoli, spostamenti, etc.) su un quadrante di controllo a scala circolare graduata.

L'indicazione della misura sul quadrante è fornita da una o due lancette. La lancetta rossa effettua un giro completo ad ogni giro dell'albero di comando e contemporaneamente la lancetta nera compie una frazione di giro. Il rapporto dell'indicatore è il numero di giri necessari alla lancetta nera per compiere un giro completo.

- A richiesta modello I100P con vite di posizionamento della misura.
- Scatola in metallo o in tecnopolimero. Visiera frontale in policarbonato trasparente antiurto. Protezione IP64. Temperatura 80°C max.
- Gli indicatori a reazione gravitazionale I100 e I100P sono adatti ad alberi con giacitura orizzontale o poco inclinati. A richiesta forniti con i volantini P170, P200.

These indicators have to be fitted in motion handwheels to measure adjustments (angles, shiftings, speed, etc.) on a control dial with graduated circular scale.

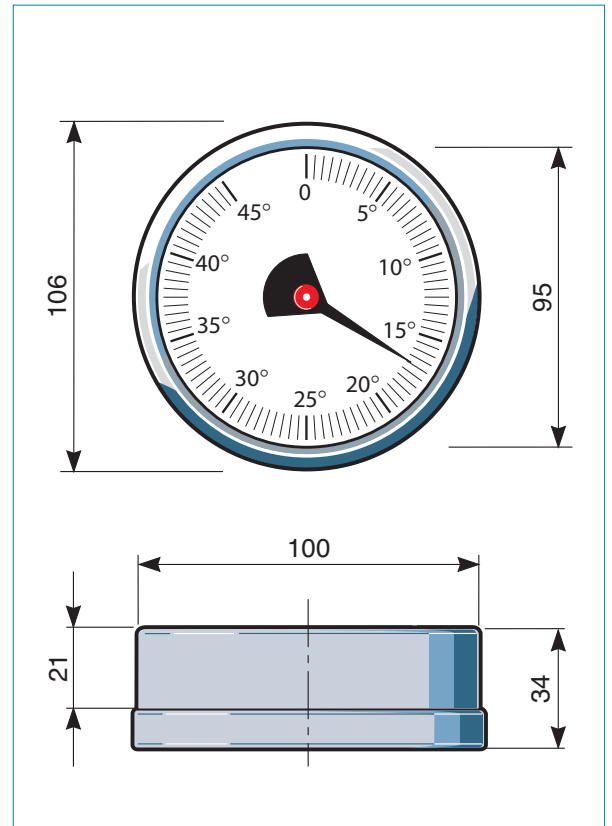
The dial measure is given by one or two pointers: the red pointer carries out a complete turn at every rotation of the drive shaft, and at the same time, the black pointer makes a rotation fraction. The turns that the black pointer needs to carry out to complete a rotation is the ratio of the indicator.

- On request type I100P with positioning screw.
- Technopolymer or metal case. Transparent and shock-proof polycarbonate cover. Protection IP64. Max. temperature 80°C.
- The gravity reaction indicators I100 and I100P are suitable for horizontal or slightly inclined shafts. Available with handwheels type P170, P200.

Der Stellungsanzeiger I100 zum Einbau in Handräder zur Erfassung von Weg und Winkel werden mit einer analogen Skala ausgeführt. Der Messwert wird mit einen oder zwei Zeiger angezeigt.

Der lange Zeiger dreht 1:1 mit dem Handrad, der kurze Zeiger entsprechend übersetzt in Abhängigkeit der Anzahl der erforderlichen Spindelumdrehungen nach Tabelle.

- Metall- oder Technopolymergehäuse. Sichtscheibe aus schlagfestem Polykarbonat. Schutzart IP64. Temperatur 80°C max.
- Auf Anfrage Typ I100P mit Positionierschraube.
- Die Stellungsanzeiger I100 und I100P sind für waagerechte Wellen bis 30° Schräglage geeignet, passend lieferbar zu den Handradtypen P170 und P200.



TIPO TYPE TYP	RAPPORTO DI RIDUZIONE REDUCTION RATIO UNTERSETZUNGSVERHÄLTNIS	SCALA DEL QUADRANTE DIAL SCALE SKALA
I100 - I100P	2:1 - 4:1 - 6:1 - 10:1 - 12:1 - 20:1 - 24:1 - 30:1 - 36:1 40:1 - 60:1 - 100:1 - 120:1 - 200:1 - 240:1 - 300:1 - 400:1	0-10; 0-20; 0-24; 0-30; 0-40; 0-60; 0-100; 0-200

IN FASE DI ORDINE PRECISARE - WHEN ORDERING, PLEASE INDICATE - BESTELLANGABEN

Tipo - Type - Typ	I100 - I100P
Rapporto di riduzione - Internal reduction ratio - Untersetzungsverhältnis	R=.....
Senso di incremento della misura - Direction of measure increase - Zunahme der Messwerte im oder gegen den Uhrzeigersinn	DX orario - DX clockwise - DX rechts SX antiorario - SX left - SX links
Scala del quadrante - Dial scale - Skalenscheibe	vedi tabella - see table siehe Tabelle

ESEMPIO DI ORDINAZIONE - ORDERING EXAMPLE - BESTELLBEISPIEL

I100 R 30/1 0-30 DX
I100P R 60/1 0-60 DX

MONTAGGIO

Portare l'albero di comando alla posizione iniziale della regolazione. Si fissa il volantino con la vite di pressione sull'albero, avendo cura che lo strumento sia sulla posizione zero (iniziale) delle lancette.

ASSEMBLING

Set the drive shaft on the initial adjusting position. Fix the handwheel with the pressure screw on the shaft and take care that the instrument is set at the zero (initial) position of the pointers.

MONTAGE

Verstellspindel zur 0-Lage/Ausgangspunkt bringen, ebenfalls den Anzeigewert der Stellungsanzeige. Stellungsanzeige in das Handrad einführen, Gewindestift festziehen-fertig.